

Mise à ban

Gerichtliches Verbot

Plainte adressée au Préfet de la Veveyse
Ch. du Château 11, case postale 128, 1618 Châtel-Saint-Denis

Antrag an den Oberamtmann des Vivisbachbezirks, Ch. du Château 11, Postfach 128, 1618 Châtel-Saint-Denis

Pour violation d'une mise à ban – Wegen Missachtung eines gerichtlichen Verbots

Art. 258 CPC (RS 272), Art. 65 LACC du 10 février 2012 (RSF 210.1)

Art. 258 ZPO (SR 272), Art. 65 EGZGB vom 10.02.2012 (SGF 210.1)

Contrevenant/e : Monsieur/Herr Madame/Frau

Fehlbare Person :

Nom, Prénom : _____

Name, Vorname

Rue n° / Strasse, Nummer : _____

NPA, localité / PLZ, Ort : _____

Plaignant/e : _____

Antragsteller/in:

Agissant pour le/la lésé/e : _____

Vertreten durch :

Genre de véhicule : _____ Couleur : _____

Art des Fahrzeuges:

Farbe:

Marque : _____ N° de plaque : _____

Marke:

Kontrollschild:

Date et heure de l'infraction: _____ à _____ heures

Datum und Zeit der Übertretung:

um

Uhr

Lieu de l'infraction: _____

Ort der Übertretung:

Nature de l'infraction: Hors case Place visiteur Absence de disque ou macaron

Temps de stationnement dépassé Autre : _____

Art der Widerhandlung: Ausserhalb des Parkfelds Besucherparkplatz Fehlende Parkscheibe

oder -karte Parkzeit überschritten Weitere: _____

Mise à ban prononcée par le/la Juge de Paix le: _____

Gerichtliches Verbot vom/von der Friedensrichter/in erlassen am:

Lieu : _____ Date : _____

Ort:

Datum :

Signature du/de la plaignant/e :

Unterschrift des/der Antragstellers/-in: